

TREKZ AIR

User Guide | Manual de uso | Mode d'emploi
Bedienungsanleitung | Manuale Utente | Guia do utilizador
Handleiding | Руководство пользователя



Multifunction Button
Botón multifunción
Bouton multifonction
Multifunktionstaste



Microphone 2
Microfono 2
Mikrofon 2

Microphone 1
Microfono 1
Mikrofon 1

LED Indicator
Indicador LED
LED-Anzeige

Charging Port
Micro-USB
Charging Port
Mikro-USB

Power
Encendido
Bouton d'alimentation
Ein/Aus

Volumne
Botón para subir volumen
Volume
Lautstärke



A

B

C



D



PAK-MU000272R

ENGLISH

How To Set Up Trekz Air

- 1. Charge**
Charge the headphones with the included micro-USB cable. The LED light will turn from red to blue when charging is complete.
- 2. Pair**
Start with your headphones off. Enter pairing mode by pressing and holding volume+ until Audrey says "pairing" and the LED light flashes red and blue.
- 3. Connect**
Open your device's Bluetooth® menu and select "Trekz Air By AfterShokz." Audrey says "Connected" and the LED light will flash blue one time.

Let us take care of you! We've got your back against defects.
Register your Trekz Air at
register.aftershokz.com

Multifunction Button (A)

Function	Action	Prompt/Audrey Says**
Play/pause music	Click once	One beep
Skip to next song	Double-click while music is playing	One beep
Answer/end call	Click once	Two / One beep
Answer call waiting and put the current caller on hold	Click once to switch between callers	One beep
Answer call waiting and hang up on current caller	Press and hold for 2 seconds	One beep
Reject a call	Press and hold for 2 seconds	Two beeps
Prompt device assistant	Press and hold for 2 seconds	Device beep
Redial last number	Double-click	"Last number redial"

Volume Up / Power Button (B), Volume Down Button (C)

Function	Action	Prompt/Audrey Says**
Power on	Press and hold volume+ for 3 seconds	"Welcome to Trekz Air."
Power off	Press and hold volume+ for 3 seconds	"Power off"
Mute	Press and hold both buttons for 2 seconds while on a call	"Mute on" or "Mute off"
Change EQ setting	Press and hold both buttons for 3 seconds while music is playing	"Equalization changed"
Check battery status	Click the volume up or down button while music is paused	"Battery high, medium, low (or) charge me"
Adjust volume	Click the volume up or down button to adjust volume	One beep

Specifications

Part number	AS650	Frequency response	20Hz~20KHz
Speaker type	Bone conduction transducer	Sensitivity	100 ± 3dB
Bluetooth® version	Bluetooth® v4.2	Microphone	-40dB ± 3dB

Wireless range	33 ft. (10m)	Battery	Rechargeable lithium ion
Compatible profiles	AZDP, AVRCP, HSP, HFP	Weight	1.06 oz
Continuous play	Up to 6 hours	Standby time	Up to 20 days
Charge time	2 hours	Warranty	2 years
Frequency band	2400MHz~2483.5MHz	Maximum output power	4dBm
Maximum Charge Voltage	5.25 V	Water-resistance	IP55
Speaker Impedance	11.4 ohm	Battery Capacity	183 mAh

LED Indicator

Solid red	Charging
Solid blue	Charging complete
Flashes red and blue	Pairing mode
Flashes blue	Incoming call
Flashes red every 2 minutes	Low battery

Multipoint Pairing

Multipoint pairing allows Trekz Air to be connected to two devices at once, allowing users to seamlessly transition between the two.

- Start with your headphones off.
- Press and hold volume+ until Audrey says "Pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Press and hold the multifunction button and volume+ button for 3 seconds. Audrey says "Multipoint Enabled."
- Open your first device's Bluetooth menu and select Trekz Air by AfterShokz. Audrey says "Connected."
- Turn your headphones off.
- Re-enter pairing mode by pressing and holding volume+ until Audrey says "Pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Open your second device's Bluetooth menu and select Trekz Air by AfterShokz. Audrey says "Connected."
- Turn your headphones on. Your headphones are now connected to both devices.

More information:
bit.ly/ASMultipoint

How To Reset Your Headphones

- Start with your headphones off.
- Enter pairing mode by pressing and holding volume+ until Audrey says "Pairing" and the LED light flashes red and blue.
- Press and hold the multifunction button, volume+ button and volume- button (all three buttons) simultaneously for 3-5 seconds, until you hear two beeps or feel vibrations.
- Turn your headphones off. Trekz Air is now reset and can be re-paired to your device.

Optional Accessories

Earplugs (D)

Use with headphones in environments where it is safe to block out ambient noise, such as on a train or airplane.

- Roll earplugs firmly between fingers and place in ears.
- To adjust EQ settings to reduce or enhance bass while wearing earplugs, press and hold volume up and down buttons simultaneously.
- Switch EQ to normal condition when you take out the earplugs.

Manufacturer

AfterShokz LLC, 1 Adler Drive, East Syracuse, NY 13057.

ENGLISH

Storage and maintenance

- Store the headphones in cool and dry place. The working temperature should be 0-45°C(32-113°F).Working in cold/hot environment or highly humid area may reduce the life of battery.
- After storage for a long period, please charge the headphones before using again.
- The headphones are water resistant, but are NOT waterproof. Please DO NOT submerge the headphones in water.
- Listening with headphones at high volume may affect your hearing and the audio will be distorted.
- Clean the headphones with a soft dry cloth.
- Do not charge right after exercising, in case there's sweat inside the charging port, which could lead to circuit burning while charging. Keep the charging port dry before connecting to charger will reduce the risk.

Note

Design and specification are subject to change without notice. For the most up-to-date product information, please visit www.aftershokz.com.

FCC caution

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class C digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Declaraciones del fabricante

Garantía

Aftershokz LLC concede una garantía de 24 meses sobre este producto. Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la página de Internet www.aftershokz.com u obtenerlas de su distribuidor Aftershokz. Antes de la puesta en servicio, se deben observar las disposiciones específicas del país de uso.

USB

Debido al material del recinto utilizado, el producto solo deberá conectarse a la interfaz USB de la versión 2.0 o superior. La conexión al denominado USB power está prohibida.

Batería

PRECAUCIÓN: EXISTE RIESGO DE EXPLOSIÓN SI LA BATERÍA ES REEMPLAZADA POR UN TIPO INCORRECTO. ELIMINE LAS BATERÍAS USADAS DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES.

Presión del sonido

La presión excesiva de auriculares y audífonos puede causar pérdida de audición.

En conformidad con los requisitos básicos y demás especificaciones de las Directivas:

- Directiva RoHS (2011/65/EU)
- Directiva WEEE (2012/19/EU)

Le rogamos que deseche el producto a través del centro de recogida y/o reciclaje de su municipio.

Conformidad CE

- RED (2014/53/EU)

La declaración se puede consultar en Internet www.aftershokz.com.

Por el presente, Aftershokz LLC declara que los auriculares con tecnología Bone Conduction AS600 cumplen con la Directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la EU está disponible en la siguiente dirección de internet:<https://aftershokz.com/pages/policies>

FRANÇAIS

Rangement et entretien

- Rangez le casque dans un endroit frais et sec. La température de travail doit être 0-45°C (32-113°F). Travailler dans un environnement chaud / froid ou d'une zone très humide peut réduire la vie de la batterie. Stockage.
- After pendant une longue période, s'il vous plaît charge le casque avant de l'utiliser à nouveau.
- Les écouteurs sont résistants à l'eau, mais ne sont pas étanches. S'il vous plaît NE PAS Immerger le casque dans l'eau.
- Écouteurs à un volume élevé peut nuire à votre audition et le son sera déformé.
- Clean les écouteurs avec un chiffon doux et sec.

Declaration of Conformity of Industry Canada

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device. This Class (B) digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Manufacturer declarations

Warranty

Aftershokz LLC gives a warranty of 24 months on this product. For the current warranty conditions, please visit our website at www.aftershokz.com or contact your Aftershokz partner. Before putting the product into operation, please observe the respective country specific regulations.

USB

Due to the used enclosure material, the product shall only be connected to a USB Interface of version 2.0 or higher. The connection to so called power USB is prohibited.

Battery

CAUTION RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

Sound pressure

Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

In compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives.

- RoHS Directive(2011/65/EU)
- WEEE Directive(2012/19/EU)

Please dispose of this product by taking it to your local collection point or recycling center for such equipment.

CE Declaration of Conformity

- RED(2014/53/EU)

The CE Declaration of Conformity is available on our website at www.aftershokz.com.

Hereby, Aftershokz declares that the Bone Conduction Headphones AS600 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://aftershokz.com/pages/policies>

Batterie

ATTENTION, RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UN TYPE INCORRECT. ÉLIMINEZ LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.

Pression acoustique

Une pression acoustique excessive des écouteurs ou des casques peut entraîner une perte auditive.

En conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives:

- Directive RoHS (2011/65/EU)
- Directive DEEE (2012/19/EU)

En fin de vie veuillez rapporter ce produit à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage.

Déclaration de conformité pour la CE

- RED (2014/53/EU)

Vous trouverez cette déclaration sur www.aftershokz.com.

Par la présente, Aftershokz LLC déclare que le casque conduction osseuse AS600 est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'EU est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://aftershokz.com/pages/policies>

ESPAÑOL

Almacenamiento y mantenimiento

- Guarda los auriculares en lugar fresco y seco. La temperatura operativa deberá encontrarse entre 0-45 °C (32-113°F). El uso en ambientes muy fríos/cálidos o zonas de alta humedad reducirá la vida de la batería.
- Tras un largo periodo de almacenamiento, por favor cargue los auriculares antes de volver a usarlos.
- Los auriculares son resistentes al agua, pero no son sumergibles. Por favor, NO meta los auriculares en el agua.
- Si utiliza los auriculares a un volumen elevado puede dañar sus oídos y el audio será distorsionada.
- Limpia los auriculares con un paño suave y seco.
- No cargue inmediatamente después del ejercicio, por si hay sudor en el interior del puerto de carga, lo que podría conducir a la quema de circuito durante la carga. Mantenga el puerto de carga seca antes de conectar al cargador reducirá el riesgo.

Note:

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin notificación previa. Para la información de producto más actualizada, visite www.aftershokz.com

DEUTSCH

Lagerung und Instandhaltung

- Lagern Sie die Kopfhörer an einem kühlen und trockenen Ort. Die Betriebstemperatur sollte zwischen 0-45°C liegen. Der Betrieb in kalten oder heißen Umgebungen, sowie Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit kann die Lebensdauer der Batterie verkürzen.
- Wenn die Kopfhörer über einen langen Zeitraum nicht benutzt wurden, laden Sie diese bitte vor erneuter Verwendung auf.
- Die Kopfhörer sind wasserresistent, aber nicht wasserdicht. Bitte tauchen Sie die Kopfhörer NICHT unter Wasser.
- Wenn Sie die Kopfhörer bei hoher Lautstärke verwenden, kann dies Ihr Gehör beeinträchtigen und den Ton verzerrten.
- Reinigen Sie die Kopfhörer mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Direktes aufladen der Kopfhörer nach dem Sport kann zu einem Kurzschluss führen, wenn sich am Ladanschluss noch Schweiß befindet. Achten Sie daher darauf, dass der Ladeeingang vor Anschluss an das Ladegerät trocken ist.

Hinweis

Das Design und die Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden. Wenn Sie die aktuellsten Produktinformationen erhalten möchten, besuchen Sie bitte www.aftershokz.com

Herstellererklärung

Garantie

Aftershokz LLC übernimmt für dieses Produkt eine Garantie von 24 Monaten. Die aktuell geltenden Garantiebedingungen erhalten Sie unter www.aftershokz.com. Die Inbetriebnahme sind die jeweiligen länderspezifischen Vorschriften zu beachten!

USB

Das Produkt darf nur an einem USB-Port Version 2.0 oder höher angeschlossen werden. Der Anschluss an einem USB-Port zur Spannungsversorgung ist nicht zulässig.

Akkus

EXPLOSIONSGEFÄHR BEI AUSTAUSCH DES AKKUS GEGEN EINEN UNGEEIGNETEN TYP. ENTSORGEN SIE AKKUS UND BATTERIEN UMWELTGERECHT.

Schalldruck

Übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Ohrhörern kann zu Hörverlust führen.

In Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den weiteren Vorgaben der Richtlinien:

- RoHS-Richtlinie (2011/65/EU)
- WEEE-Richtlinie (2012/19/EU)

Entsorgen Sie das Produkt bei Ihrer örtlichen kommunalen Sammelstelle oder im Recycling Center.

PORTUGUÊS

Armazenamento e manutenção

- Store os fones de ouvido em local fresco e seco. A temperatura de trabalho deve ser 0-45°C(32-113°F). Trabalhando em ambiente frio/quente ou área altamente úmida pode reduzir a vida da bateria.
- Depois de armazenamento por um longo período, carregue os fones de ouvido antes de usar novamente.
- Os fones de ouvido são resistentes à água, mas não são à prova d'água. Por favor, não mergulhe os fones de ouvido em água.
- Ouvir com fones de ouvido em alto volume pode prejudicar sua audição eo áudio será distorcida.
- Clean os fones de ouvido com um pano macio e seco.
- Não carregue logo após o exercício, no caso de haver suor dentro da porta de carga, o que poderia levar a queima do circuito durante o carregamento. Mantenha o porto seco de carga antes de ligar para o carregador irá reduzir o risco.

Note

O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio. Para a informação de produto mais up-to-date, visite www.aftershokz.com

Declarações do fabricante

Garantia

A Aftershokz LLC assume uma garantia de 24 meses para este produto.

As atuais condições de garantia encontram-se disponíveis em www.aftershokz.com ou junto do seu distribuidor Aftershokz. Antes da colocação em funcionamento, observar as prescrições específicas do país!

USB

Devido ao material utilizado na estrutura, o produto só deve ser ligado a uma interface USB de versão 2.0 ou superior. A ligação à denominada corrente USB está proibida.

Bateria

CUIDADO, RISCO DE EXPLOSAO SE A BATERIA FOR SUBSTITUIDA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES

Pressão do som

A pressão do som excessiva dos auriculares e auscultadores pode provocar perda auditiva.

Em conformidade com os requisitos básicos e outras disposições das diretivas:

- Directiva RoHS (2011/65/EU)
- Directiva REEE (2012/19/EU)

Elimine este produto no seu ponto de recolha local ou num ecoponto.

Conformidade CE

- RED (2014/53/EU)

A declaração encontra-se à sua disposição em www.aftershokz.com.

A Aftershokz LLC vem por este meio declarar que os Auscultadores por condução óssea AS600 está em conformidade com a Diretiva2014/53/EU.

O texto completo da declaração de conformidade EU está disponível no seguinte endereço de internet:<https://aftershokz.com/pages/policies>

ITALIANO

Conservazione e manutenzione

- Store le cuffie in luogo fresco e asciutto. La temperatura di esercizio deve essere 0-45°C (32-113°F). Lavorare in ambiente freddo/caldo o zona altamente umida può ridurre la vita della batteria. Archivazione.
- After per un lungo periodo, caricare le cuffie prima di utilizzare nuovamente.
- Le cuffie sono resistenti all'acqua, ma non sono impermeabili. Si prega di NON FARE immergere le cuffie in acqua.

